MODE D'EMPLOI

FR

ENCEINTES ACOUSTIQUES AMPLIFIEES POLYVALENTES

ENCEINTES BI-AMPLIFIEES, 2-VOIES
SMS8P, SMS10P, SMS12P, SMS15P

ENCEINTES ACTIVES 2-VOIES AVEC LECTEUR MP3
SMS12PLCD, SMS 15PLCD

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.
LISEZ ET CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES.

- Ce baffle est alimenté par le secteur (AC) et doit être connecté à une prise secteur (AC) adéquate pour pouvoir fonctionner. Veillez à ce que la tension secteur et la fiche utilisées soient correctes avant d'allumer l'appareil.
- Ce système de baffle amplifié doit être raccordé à la terre.
- Au cas où le câble et/ ou la fiche secteur sont endommagés, il faut les remplacer immédiatement. Prenez soin de détruire la fiche ou le câble défectueux, afin d'éviter tout risque d'accidents futurs.
- Si, après avoir suivi les instructions, vous constatez que votre enceinte ne fonctionne pas, contactez votre revendeur. N'essayez en aucun cas d'ouvrir l'enceinte. Confiez cet appareil à un technicien qualifié en cas d'entretien ou de réparation.
- Cet appareil ne doit jamais être utilisé dans des endroits humides, ni exposé à des éclaboussures ou des écoulements d'eau, ni placé à proximité de tout récipient contenant du liquide.
- Nous attirons votre attention sur les mentions figurant à l'arrière des enceintes :

ATTENTION – RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH THE SAME TYPE OF FUSE.
DISCONNECT POWER SUPPLY CORD BEFORE CHANGING FUSE.

ATTENTION – Afin de réduire les risques d'incendie, remplacez toujours les fusibles par un exemplaire du même type. Déconnectez l'appareil du secteur avant de remplacer le fusible.

ATTENTION - Gardez le volume à un niveau raisonnable. Toute exposition prolongée à des niveaux de volume excessifs peut entraîner une nuisance, ou une perte permanente de l'acuité auditive.

MARQUAGE & CONFORMITE

1. Le sigle CE sur cet appareil signifie qu'il est conforme à la Directive CEM (89/69/CEE), à la Directive (93/68/CEE) sur le marquage CE et la Directive Basse Tension (72/23/CEE).

2. Le symbole de la "Poubelle Barrée" est là pour attirer votre attention sur la Directive (2002/96/CE) concernant les DEEE (Déchets d'Equipements Electriques & Electroniques). Il signifie que cet appareil doit être collecté séparément pour être recyclé.

3. "RoHS compliant" signifie que cet appareil est conforme à la Directive (2002/95CE) concernant la restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que: le mercure, le plomb, le cadmium, le chrome hexavalent, le diphényle polybromé (PBB) et l'esther diphényle polybromé (PBDE).

CE

RoHS compliant

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ces enceintes amplifiées Stagg SMS.

Les enceintes de la série SMS, avec leur section de mixage intégrée, ont été conçues comme des outils polyvalents, avec une puissance allant de 90 à 220 Watts RMS; ce qui les rend idéales comme petites installations de chant indépendantes. Elles peuvent également s'insérer dans un plus grand système, dès qu'une sonorisation plus puissante est requise.

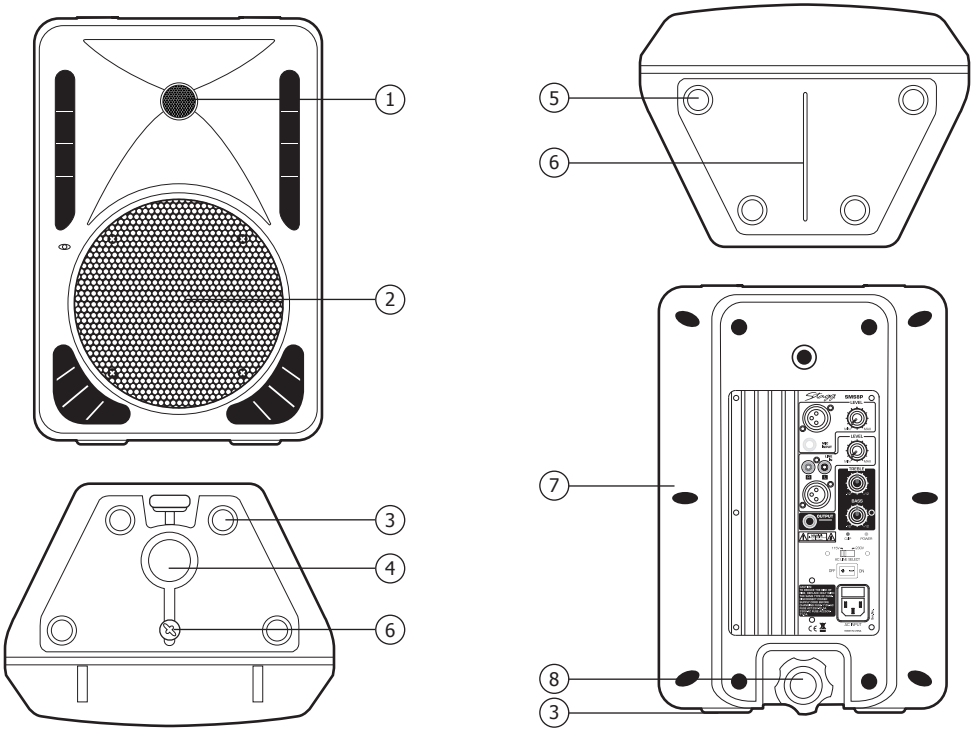
Les modèles SMS8P/10P/12P et 15P sont des modèles bi-amplifiés comprenant un crossover électronique et deux étages de puissance séparés ; l'un qui commande un Woofer puissant de 8", 10", 12" ou 15" pour reproduire fidèlement les fréquences graves et médium, l'autre connecté à un Tweeter à compression pour reproduire les hautes fréquences avec précision.

Les modèles SMS12PLCD et 15PLCD sont des enceintes actives équipées d'un ampli mono à large bande combiné à un crossover passif qui scinde le signal audio en deux voies : l'une vers le Woofer de 12" ou 15" pour les fréquences graves et médium, l'autre vers le Tweeter à compression pour les hautes fréquences.

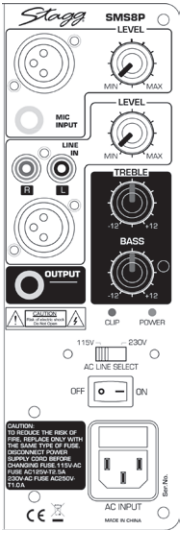
Les modèles SMS12PLCD et 15PLCD comportent également un lecteur MP3 intégré avec entrées USB et SD, un écran LCD, des boutons-poussoirs et une télécommande.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Chaque enceinte Stagg de la série SMS comprend un Tweeter à compression solide avec diaphragme en titane (1), un Woofer robuste avec un aimant lourd en ferrite et une large bobine, protégé par une grille métallique résistante (2) ; le tout dans un caisson solide en fibres de nylon ABS avec adaptateur pour support de baffle (4) et vis de sécurité (8) pour fixer à un stand de type "trépied", des pieds en caoutchouc (3) intégrés en dessous (avec "mortaises" correspondantes au dessus (5) pour faciliter l'empilage) et des points d'attache (6) au dessus, en dessous et à l'arrière pour des installations en suspension, ainsi qu'une poignée ergonomique intégrale pour un transport aisé.

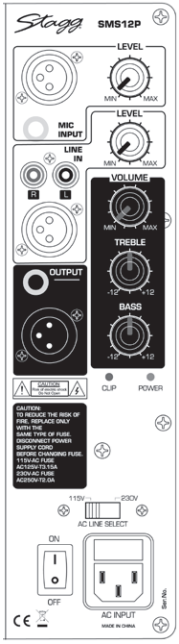


STAGG SMS8P

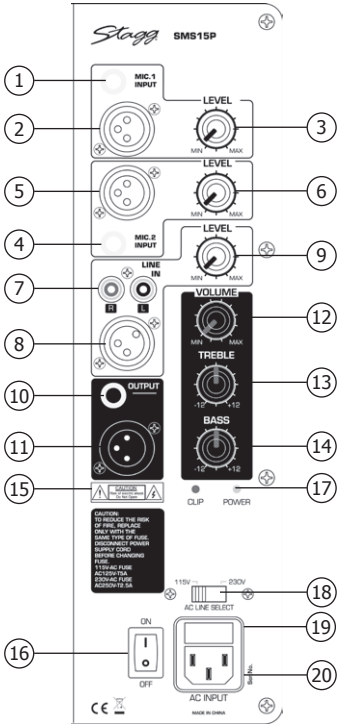


STAGG SMS10P

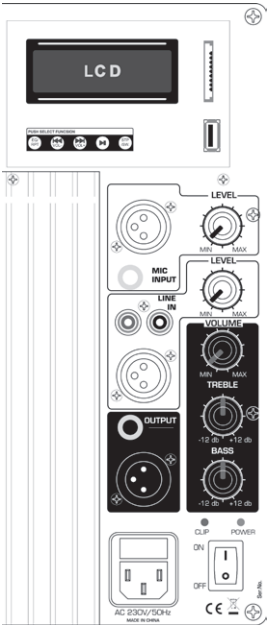
STAGG SMS12P



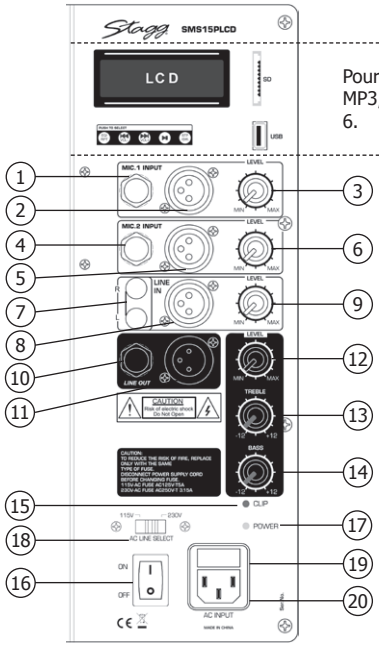
STAGG SMS15P



STAGG SMS12PLCD



STAGG SMS15PLCD



Pour le lecteur MP3, voir page 6.

CANAL “MICRO”

1. ENTREE JACK – Cette entrée jack 6,3mm accepte les micros vocaux asymétriques ou les instruments passifs avec transducteurs ou micros haute impédance, tels que guitare et basse (acoustique ou électroacoustique), contrebasse électrique, violon électrique etc. Nous recommandons l'utilisation d'un câble pour guitare blindé afin d'éviter toute interférence sonore non désirée.

2. ENTREE XLR – Cette entrée XLR basse impédance (1k Ohm nominal) est conçue pour y connecter des micros basse impédance à sortie symétrique. Il peut s'agir d'un micro vocal pour un chanteur ou un conférencier, ou d'un micro destimé à amplifier un instrument totalement acoustique. Le câblage du connecteur à 3 broches est: Broche 1 = Masse; Broche 2 = Positif (point chaud); Broche 3 = Négatif (point froid).

3. (Mic) LEVEL – Contrôle le niveau de sortie pour les entrées jack et XLR du canal micro.

4. (Jack In), 5. (XLR In), 6 (Mic Level) – Seul le modèle SMS15P comporte un deuxième canal micro identique pour connecter micros ou instruments ainsi que décrit aux paragraphes 1., 2. et 3.

CANAL “LINE”

7. ENTREES GAUCHE + DROITE – Ces entrées RCA / Phono/ Cinch permettent de connecter des sources sonores externes, telles que des lecteurs CD/MP3, ou des instruments de musique à sortie " line ", tels que des boîtes à rythme, des synthétiseurs etc. Les entrées gauche et droite sont reliées ensemble pour un usage en monophonie.

8. ENTREE XLR – Cette entrée symétrique XLR à niveau " line " a pour but d'accepter des signaux émanant de matériel à sortie symétrique comme une machine à bande, une console de mixage ou un autre enceinte active (Stagg). Quand la distance entre la source audio externe et l'enceinte et supérieure à 5 mètres, il est préférable d'utiliser un câble symétrique afin de minimiser toute perte de signal. Le câblage du connecteur à 3 broches est: Broche 1 = Masse; Broche 2 = Positif (point chaud); Broche 3 = Négatif (point froid).

9. (Line) LEVEL – Contrôle le niveau de sortie pour les entrées jack et XLR du canal "line".

SECTION “SORTIE”

10. SORTIE JACK - Offre une sortie jack stéréo symétrique 6,3mm de type " line ", pré égalisation, pour raccorder l'enceinte à une console de mixage, une enceinte active (Stagg) supplémentaire ou tout autre (mini) système d'amplification.

11. SORTIE XLR – Ce connecteur XLR à basse impédance envoie un signal de sortie symétrique pré égalisation à connecter avec entrée XLR symétrique d'une console de mixage, sur scène ou en studio.

12. (Output) LEVEL - Règle le niveau général de sortie de l'enceinte active, avant égalisation.

SECTION EGALISATION

13. AIGUS (" HIGH ") - Ce contrôle de gain ± 12dB détermine le niveau de fréquences aiguës dans le signal de sortie. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmente les hautes fréquences ; le tourner dans le sens contraire diminue les hautes fréquences du signal de sortie.

14. GRAVES (" BASS ") - Ce contrôle de gain ± 12dB détermine le niveau de fréquences graves dans le signal de sortie. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmente les basses fréquences ; le tourner dans le sens contraire diminue les basses fréquences du signal de sortie.

15. TEMOIN LUMINEUX - Ce témoin rouge s'allume quand le signal des étages de puissance de sortie est trop fort. Quand le témoin est allumé de façon continue, la distorsion peut endommager les baffles. Cela veut dire que le niveau d'entrée "micro", "line" ou général est trop élevé et doit être réajusté immédiatement jusqu'à ce que le témoin clignote ou s'éteigne complètement.

SECTION “ALIMENTATION”

16. INTERRUPTEUR "ON/OFF" - Cet interrupteur allume ou éteint l'appareil.

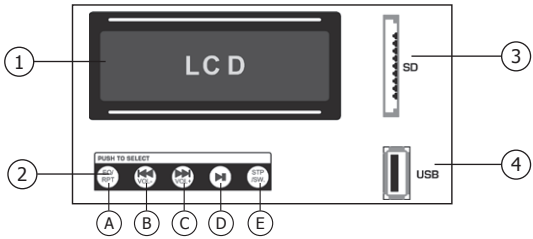
17. TEMOIN "POWER" - Quand ce témoin vert est allumé, l'appareil est prêt à l'emploi. Quand il est éteint, il en est de même pour l'appareil.

18. "AC LINE SELECT" - Toutes les enceintes sont équipées d'un interrupteur permettant à l'appareil de fonctionner sous deux types de voltage : 110-120VAC ou bien 220-240VAC, selon les cas. L'accès à l'interrupteur se fait en dévissant la plaque de sûreté. Assurez-vous de sélectionner le voltage avant d'allumer l'appareil.

19. FUSIBLE - Au cas où le fusible devrait être remplacé, retirez d'abord le câble d'alimentation de la prise. Puis retirez la plaque protectrice et remplacez le fusible défectueux par un fusible de même type et de même valeur. Ne rebranchez jamais l'appareil sans la plaque de protection du fusible. Si, quand vous rallumez l'appareil après avoir remplacé le fusible, celui-ci saute à nouveau, contactez un technicien qualifié.

20. PRISE SECTEUR "AC INPUT" - L'entrée dans laquelle le câble d'alimentation adéquat doit être branché. Introduisez le câble d'alimentation dans cette prise avant de le connecter à une prise secteur adéquate. Si les prises de courant à votre disposition ne correspondent pas au câble fourni, utilisez un adaptateur de prise capable de supporter le courant requis pour alimenter ces enceintes.

LECTEUR MP3 (SMS 12PLCD & SMS 15PLCD UNIQUEMENT)



1. LCD: Ce grand écran LCD bleu affiche toutes les informations concernant la fonction choisie ou le fichier (ou la chanson) en cours de lecture.

2. SELECTEUR DE FONCTION: Cette section se constitue de boutons-poussoirs vous permettant de choisir parmi les 5 fonctions principales du lecteur MP3.

A. Repeat/ EQ
- Poussez ce bouton une fois pour jouer la chanson en cours de façon répétée, jusqu'à ce que la fonction "arrêt" soit activée.
- Poussez le bouton deux fois et toutes les chansons en mémoire seront diffusées de façon répétée, jusqu'à ce que la fonction "arrêt" soit activée.
- Pressez le bouton une troisième fois pour arrêter le processus de répétition.
- Pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pour sélectionner un des différents modes d'égalisation à la chanson en cours.

B. Previous/ Vol -
- Poussez le bouton une fois pour retourner à la chanson précédente.
- Pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pour diminuer le volume du lecteur MP3.

C. Next/ Vol +
- Poussez le bouton une fois pour retourner à la chanson précédente.
- Pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pour diminuer le volume du lecteur MP3.

D. Play/ Pause
- Poussez le bouton pour jouer la chanson choisie.
  Poussez à nouveau sur le bouton pour interrompre la lecture momentanément.
  Poussez une troisième fois sur le bouton pour reprendre la lecture de la chanson.

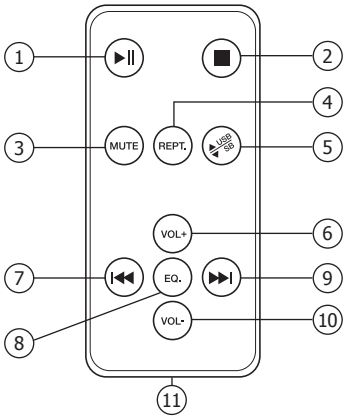
E. Stop SW
- Poussez le bouton pour arrêter la lecture de la chanson.

3. (Entrée) SD: Cette entrée sert à recevoir une carte mémoire SD (Secured Digital) non volatile comprenant les fichiers MP3 destinés à être lus.

4. (Entrée) USB: Dans cette entrée, insérez n'importe quelle clé USB (Universal Serial Bus) comprenant des fichiers MP3.

TELECOMMANDE (SMS 12PLCD & SMS 15PLCD UNIQUEMENT)

Cette télécommande comporte tous les boutons nécessaires pour sélectionner aisément les diverses fonctions du lecteur MP3 jusqu'à 3 mètres de distance. Pour plus de détails, consultez les fonctions expliquées ci-dessus au paragraphe 2. ("SELECTEUR DE FONCTIONS"), sauf indication contraire. La télécommande fournie peut varier de celle reproduite ci-desous, en fonction de la région où l'appareil a été acheté.



1. **PLAY/PAUSE** (voir 2.D.)
2. **STOP** (voir 2.E.)
3. **MUTE –** coupe le son du lecteur MP3
4. **REPEAT** (voir 2.A.)
5. **USB/SD SELECT** - Poussez ce bouton pour choisir une des deux sources de fichiers audio disponibles – soit la clé USB, soit la carte SD.
6. **VOLUME +** (voir 2.C.)
7. **BACK** (voir 2.B.)
8. **EQ SELECT** (voir 2.A.)
9. **FORWARD** (voir 2.C.)
10. **VOLUME -** (voir 2.B.)
11. **BATTERY** - Cette télécommande est alimentée par une pile "bouton" CR2025. En cas de mauvais fonctionnement, remplacez toujours la pile par une pile identique. Pour des raisons de recyclage et de respect de l'environnement, veuillez jeter vos piles usagées aux endroits prévus à cet usage.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle de Stagg SMS	**SMS8P SMS8P USA**	**SMS10P SMS10P USA**	**SMS12P SMS12P USA**
Puissance Maximum	90W RMS	160W RMS	200W RMS
Système d'amplification	Bi-amplifié	Bi-amplifié	Bi-amplifié
Woofer (Ø/ P/ Z)	8" (20cm)/ 70W/ 4Ω	10" (25cm)/ 115W/ 4Ω	12" (30cm)/ 215W/ 4Ω
Moteur en ferrite (Taillle de bobine/Poids de l'aimant)	38mm / 850g	50mm / 1.13kg	50mm / 1.13kg
	Chassis en acier	Chassis en acier	Chassis en acier
Tweeter à compression			
Diaphragme en Titane (Ø/ P / Z)	25mm / 30W / 8Ω	34mm / 35W / 8Ω	34mm / 35W / 8Ω
Cross-over	Electronique	Electronique	Electronique
Réponse en fréquence (@ -3dB)	50Hz à 20kHz	50 Hz à 20kHz	45 Hz à 20kHz
Distorsion harmonique totale	0.2% DHT	0.3% DHT	0.3% DHT
Rapport S/B (@ puissance maximum)	-97dB	-96dB	-94dB
Entrées canal micro			
XLR symétrique Impédance	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensitivité	4.5mV	2.5mV	2.5mV
Jack stéréo Impédance	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensitivité	4.5mV	2.5mV	2.5mV
Entrées canal "Line"			
Cinch G+D Impédance	52kΩ	55kΩ	52kΩ
Sensitivité	120mV	56mV	56mV
XLR symétrique Impédance	10kΩ	10kΩ	10kΩ
Sensitivité	130mV	60mV	60mV
Section égalisation Grave/Aigu	± 12dB	± 12dB	± 12dB
Sortie "Line" (@ 1 kHz) Impédance	2kΩ	2kΩ	2kΩ
Gain max	+9.5dB	+7dB	+6.5dB
Niveau max	3V	2.4V	2V
Niveau d'entrée maximum (avant écrétage)	120mV	60mV	60mV
Niveau de pression sonore (@ 1kHz)			
(ou Sensitivité en dB pour 1W de Puissance @ 1m)	92dB 1W@1m	94.5dB 1W@1m	96.5dB 1W@1m
Consommation	200W	352W	445W
Fusible (110V-130V/ 60Hz)	T 2.5A	T 3.15A	T 3.15A
Fusible (220V-240V/ 50Hz)	T 1.0A	T 1.6A	T 2.0A
Dimensions (H x L x P)	38.5 x 28 x 22cm	47 x 34.5 x 27cm	55.5 x 40 x 31.5cm
Dimensions (H x W x D)	15.2 x 11 x 8.7in	18.5 x 13.6 x 10.6in	21.9 x 15.7 x 12.4in
Poids	8.5kg	13.7kg	18.3kg

Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle de Stagg SMS	**SMS15P** **SMS15P USA**	**SMS12PLCD** **SMS12PLCD USA**	**SMS15PLCD** **SMS15PLCD USA**
Puissance Maximum	220W RMS	180W RMS	200W RMS
Système d'amplification	Bi-amplifié	Ampli mono	Ampli mono
Woofer (Ø/ P/ Z)	15" (38 cm)/250W/ 4Ω	12" (30 cm)/215W/ 4Ω	15" (38 cm)/250W/ 4Ω
Moteur en ferrite (Taillle de bobine/Poids de l'aimant)	38mm / 850g	75.5mm / 1.7kg	60mm / 1.41kg
	Chassis en acier	Chassis en acier	Chassis en acier
Tweeter à compression			
Diaphragme en Titane (Ø/ P / Z)	25mm / 30W / 8Ω	44mm / 50W / 8Ω	34mm / 35W / 8Ω
Cross-over	Electronique	Passif	Passif
Réponse en fréquence (@ -3dB)	40Hz à 20kHz	45Hz à 20kHz	40Hz à 20kHz
Distorsion harmonique totale	0.3% DHT	0.3% DHT	0.3% DHT
Rapport S/B (@ puissance maximum)	-94.5dB	-95dB	-94.5dB
Entrées canal micro			
XLR symétrique Impédance	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensitivité	4mV	2.5mV	4mV
Jack stéréo Impédance	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensitivité	4mV	2.5mV	4mV
Entrées canal "Line"			
Cinch G+D Impédance	55kΩ	52kΩ	55kΩ
Sensitivité	150mV	56mV	150mV
XLR symétrique Impédance	10kΩ	10kΩ	10kΩ
Sensitivité	170mV	60mV	170mV
Section égalisation Grave/Aigu	± 12dB	± 12dB	± 12dB
Sortie "Line" (@ 1 kHz) Impédance	2kΩ	2kΩ	2kΩ
Gain max	+10dB	+6.5dB	+10dB
Niveau max	3V	2V	3V
Niveau d'entrée maximum (avant écrétage)	160mV	60mV	160mV
Niveau de pression sonore (@ 1kHz)			
(ou Sensitivité en dB pour 1W de Puissance @ 1m)	97.5dB 1W@1m	96.5dB 1W@1m	97.5dB 1W@1m
Consommation	490W	400W	445W
Fusible (110V-130V/ 60Hz)	T 5.0A	T 3.15A	T 5.0A
Fusible (220V-240V/ 50Hz)	T 2.5A	T 2.5A	T 3.15A
Dimensions (H x L x P)	66.5 x 44.5 x 40cm	55.5 x 40 x 31.5cm	66.5 x 44.5 x 40cm
Dimensions (H x W x D)	26.2 x 17.5 x 15.7in	21.9 x 15.7 x 12.4in	26.2 x 17.5 x 15.7in
Poids	25.4kg	18.3kg	25.4kg

Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DISTRIBUTEUR/ REVENDEUR

Stagg Universe of Music

www.staggmusic.com

EMD Music 12-2010-FR